



GUARDIAN™ CONNECT

QUICK START GUIDE
KURZANLEITUNG
KRATKI PRIROČNIK
STRUČNÝ NÁVOD NA INSTALACI
GYORS ÚTMUTATÓ
STRUČNÁ PRÍRUČKA



Medtronic



Congratulations on taking the next step in managing your diabetes! This Quick Start Guide outlines the key steps to start using your Guardian™ Connect system.

Please consult the User Guides in your Starter Kit for full product information, including important warnings and limitations of use.

BEFORE GETTING STARTED

1 Visit the Guardian™ Connect website www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com

Access self-guided training, check compatible mobile device and operating system and find other helpful resources before you get started.



2 Charge your Guardian™ Connect transmitter – it can take up to 2 hours

Place the transmitter on the charger. The green light on the charger will flash. The transmitter is fully charged when the green light is off.



3 Download the Guardian™ Connect app from your mobile local device app store

Turning off Automatic Updates on your mobile device may help you avoid unintentionally updating to an operating system that is not confirmed as compatible with the Guardian™ Connect app.



GETTING STARTED

We advise you to start setting-up your Guardian™ Connect system in the morning.

1 Gather your supplies & turn on Internet connection and Bluetooth on your mobile

Open the Guardian™ Connect app and follow the Start-up Wizard with your sensor,serter, fully charged transmitter, overtape, wireless or mobile connection and Bluetooth turned on.



Make sure you always have Bluetooth turned on when using your Guardian™ Connect system.

2 Open the app and simply follow the Start-up Wizard, which will guide you through the following steps



a. Create your CareLink™ Personal account on <https://carelink.minimed.eu>

GOOD TO KNOW

You can directly do so from your mobile device following the Wizard. Don't forget to scroll to the very top of the page to complete the verification. After clicking on the "I am not a robot" box, you will be required to tick on some images before completing your registration.



b. Pair your transmitter, following the steps on the screen.


c. Insert and start your sensor. Gather all of your supplies including yourserter, sensor, sensor overtape and your transmitter. Refer to yourserter user guide for instructions on how to insert the sensor. Once you have inserted and taped your sensor, connect your transmitter to the sensor and press "Start New Sensor" on your Guardian™ Connect app Wizard to complete the sensor start up.

d. Personalize your alerts. You will then be asked to set-up your alerts and thresholds. You will be able to modify those from the app later.



3 Calibrate your system when "Calibrate Now" alerts occur



Calibrations are necessary to keep displaying sensor glucose readings and to ensure optimal sensor accuracy. To calibrate, you must take a BG (fingerstick) and **immediately** enter that value into your Guardian™ Connect app by pressing on the "Drop" icon .

The best time to calibrate is usually just before meals or before going to bed. Calibrations are key for system accuracy and will be requested by the app.



Right after inserting a new sensor, on day 1:

- **Within 2 hours** after you connect the transmitter to your sensor and start the warm up period a “Calibrate Now” alert will occur. Following this first calibration your sensor readings will start displaying within 5 minutes.
- **3 or 6 hours** after the first calibration, the second calibration will be due. To know by when this second calibration is due, tap the “Drop” icon.

After the first two start-up calibrations, calibrations are needed every **12 hours**.

GOOD TO KNOW

The Guardian™ Connect system monitors your sensor readings throughout the day to ensure your sensor glucose readings remain accurate. In some cases, the system may require you to calibrate the sensor more frequently if it detects the accuracy could be improved. “Calibrate Now” alerts may occur more frequently than every 12 hours to maintain the accuracy of your sensor. The “Drop” icon timing will be updated automatically.



4

(Optionally) Guardian™ Connect system allows you to assign up to 5 Care Partners

Care Partner creates a new account on CareLink™ Personal including username and password.

- Care Partner enters patient username of the person they wish to follow and send a request to follow.
- Guardian™ Connect User grants access to Care Partner in their own CareLink™ Personal Account (this step needs to be done for every new Care Partner).

Only after you have completed these steps, will you be connected and sharing your glucose information with your care partner.



GOOD TO KNOW

To use care partner alerts successfully:

- Your smartphone must be connected to WiFi or a mobile data network (e.g. a 3G, 4G or 5G network), and be running the Guardian™ Connect app.
- Your care partner must have an active CareLink™ Care Partner account, with the desired alerts enabled on the CareLink™ Connect settings screen.
- Your care partner should adjust the alert delay setting as needed. With no delay set, alerts will be forwarded to your care partner if you don't snooze or clear them immediately (within about 10–15 seconds).



SMS alerts can help care partners stay updated about your glucose levels. However, interruptions to your Internet connection or your care partner's mobile network could result in SMS alerts not being received. It is important you and your care partner do not rely exclusively on these alerts as part of your diabetes treatment plan.

For more information on the CareLink™ Connect tab and how to manage care partners, please refer to the CareLink™ Connect User Guide found in the CareLink™ Connect tab of CareLink™ Personal.

Information contained herein does not replace the User Guide. Please refer to the User Guide for more information.



Herzlich willkommen bei Medtronic. Wir freuen uns sehr, dass Sie unser Kunde sind. In dieser Kurzanleitung sind die wichtigsten Schritte für den Start mit Ihrem Guardian™ Connect System aufgeführt. Bitte beachten Sie auch die mitgelieferte Bedienungsanleitung. Dort finden Sie vollständige Produktinformationen einschließlich wichtiger Warn- und Nutzungshinweise.

BEVOR SIE ANFANGEN

1 Besuchen Sie die Guardian™ Connect Website unter www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com

Greifen Sie auf selbstgesteuerte Schulungen zu, prüfen Sie kompatible mobile Geräte und Betriebssysteme und finden Sie weitere hilfreiche Ressourcen, bevor Sie loslegen.



2 Laden Sie Ihren Guardian™ Connect Transmitter auf – dies kann bis zu 2 Stunden dauern.

Schließen Sie den Transmitter an das Ladegerät an. Die grüne Kontrollleuchte des Ladegerätes beginnt zu blinken. Sobald die grüne Leuchte erlischt, ist der Transmitter vollständig geladen.



3 Laden Sie die Guardian™ Connect App aus dem App-Store Ihres mobilen lokalen Geräts herunter.

Das Deaktivieren der automatischen Updates auf Ihrem mobilen Gerät kann Ihnen helfen, ein unbeabsichtigtes Update auf ein Betriebssystem zu vermeiden, das nicht als kompatibel mit der Guardian™ Connect App bestätigt ist.



ERSTE SCHRITTE

Wir empfehlen Ihnen, mit der Einrichtung Ihres Guardian™ Connect Systems am Morgen zu beginnen.

1 Legen Sie alle Materialien bereit, die Sie benötigen. Stellen Sie auf Ihrem mobilen Gerät eine Internetverbindung her und aktivieren Sie Bluetooth.

Legen Sie folgende Materialien bereit, bevor Sie die Guardian™ Connect App starten: den Sensor, die Einführhilfe für Sensoren (One-Press Serter), den voll aufgeladenen Transmitter und das Folienpflaster. Auf Ihrem mobilen Gerät sollte eine drahtlose oder mobile Internetverbindung bestehen und Bluetooth aktiviert sein. Vergewissern Sie sich bei Verwendung Ihres Guardian™ Connect Systems stets, dass Bluetooth aktiviert ist.



2 Öffnen Sie die App und befolgen Sie einfach die Anweisungen des Einrichtungsassistenten, der Sie durch die weiteren Schritte führt.



a. Erstellen Sie Ihr CareLink™ Personal Konto unter <https://carelink.minimed.eu>

GUT ZU WISSEN

Dieser Schritt ist im Rahmen des Einrichtungsassistenten direkt über Ihr mobiles Gerät möglich. Nachdem Sie das Kontrollkästchen „Ich bin kein Roboter“ angeklickt haben, vergessen Sie nicht, auf der Seite ganz nach oben zu scrollen, um die Abfrage „ich bin kein Roboter“ abzuschließen (Sie müssen dort noch einige Bilder antippen, bevor Ihre Registrierung abgeschlossen werden kann).



b. Verbinden Sie Ihren Transmitter. Befolgen Sie dazu die Schritte auf dem Bildschirm.


c. Legen Sie Ihren Sensor an und starten Sie ihn. Eine Anleitung zum Anlegen des Sensors finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihre Einführhilfe (One-Press Serter). Sobald Sie den Sensor angelegt und mit dem Pflaster fixiert haben, verbinden Sie den Transmitter mit dem Sensor und tippen Sie auf „Neuen Sensor starten“ im Assistenten der Guardian™ Connect App, um den Startvorgang des Sensors abzuschließen.

d. Stellen Sie Ihre Warnmeldungen ein. Sie werden dazu aufgefordert, die Einstellungen für Ihre Warnmeldungen und Grenzwerte vorzunehmen. Diese können Sie später in der App nach Absprache mit Ihrem Arzt ändern.



3 Kalibrieren Sie Ihr System, wenn die Warnmeldung „Jetzt kalibrieren“ erscheint.



Kalibrierungen sind notwendig, damit die Sensorglukosewerte kontinuierlich angezeigt werden können und eine optimale Sensorgenauigkeit gewährleistet ist. Für eine Kalibrierung müssen Sie den Blutzuckerspiegel (im Blut aus der Fingerbeere) messen und den entsprechenden Wert direkt anschließend in die Guardian™ Connect App eingeben. Tippen Sie dazu auf das „Tropfen“-Symbol .

Der beste Zeitpunkt für eine Kalibrierung ist bei stabilem Stoffwechsel (möglichst keine Änderungsratenpfeile), z. B. vor einer Mahlzeit oder vor dem Schlafengehen. Kalibrierungen sind für die Systemgenauigkeit von entscheidender Bedeutung. Sie werden automatisch von der App dazu aufgefordert, können jedoch auch jederzeit bei passenden Werten eine Kalibrierung durchführen.

An Tag 1 direkt nach dem Anlegen eines neuen Sensors:

- **Innerhalb von 2 Stunden** nach der Verbindung von Transmitter und Sensor und Beginn der Aufwärmphase (Initialisierung) erscheint die Warnmeldung „Jetzt kalibrieren“. Im Anschluss an diese erste Kalibrierung werden die Sensorglukosewerte innerhalb von 5 Minuten angezeigt.
- Die zweite Kalibrierung ist **3 bis 6 Stunden** nach der ersten Kalibrierung fällig. Tippen Sie zum Abrufen der Fälligkeit dieser zweiten Kalibrierung auf das „Tropfen“-Symbol.

Nach den ersten beiden Kalibrierungen nach dem Starten eines Sensors muss das System mindestens **alle 12 Stunden** kalibriert werden.

GUT ZU WISSEN

Das Guardian™ Connect System überwacht die Sensor-Messwerte im Tagesverlauf, um die anhaltende Genauigkeit Ihrer Sensorglukosemessungen sicherzustellen. Sollte das System erkennen, dass die Genauigkeit weiter verbessert werden könnte, werden Sie unter Umständen dazu aufgefordert, den Sensor häufiger zu kalibrieren. Diese Art Warnmeldung kann auch in kürzeren Abständen als alle 12 Stunden auftreten, um die Genauigkeit Ihres Sensors aufrechtzuerhalten. Die Zeitanzeige des „Tropfen“-Symbols wird automatisch aktualisiert.



4 (Optional) Das Guardian™ Connect System erlaubt die Zuweisung von bis zu 5 Pflegepersonen



Die Pflegeperson erstellt in CareLink™ Personal ein neues Konto einschließlich Benutzernamen und Passwort.

- Die Pflegeperson gibt den Patienten-Benutzernamen der Person ein, der sie folgen möchte, und sendet eine entsprechende Anfrage.
- Der Guardian™ Connect Benutzer gewährt der Pflegeperson Zugang in seinem eigenen CareLink™ Personal Konto (dieser Schritt muss für jede neue Pflegeperson durchgeführt werden).

Erst nachdem Sie diese Schritte abgeschlossen haben, werden Sie verbunden und können die Informationen zu Ihren Glukosewerten mit der Pflegeperson teilen.

Erst nachdem diese Schritte erfolgt sind, wird die Verbindung zu Ihrer Vertrauensperson hergestellt und Sie können Ihre Glukosedaten mit ihr teilen.

WEITERE INFORMATIONEN

Voraussetzungen für das Übermitteln von Warnmeldungen an die Pflegeperson:



- Ihr Smartphone muss mit WLAN oder einem mobilen Datennetz (z. B. einem 3G-, 4G- oder 5G-Netz) verbunden sein und die Guardian™ Connect App ausführen.
- Die Pflegeperson muss über ein aktives CareLink™ Konto für Pflegepersonen verfügen, wobei die gewünschten Warnmeldungen auf dem Einstellungsbildschirm von CareLink™ Connect aktiviert sein müssen.
- Die Pflegeperson stellt die Warnmeldungsverzögerung nach Bedarf ein. Ohne eingestellte Verzögerung werden Warnmeldungen an die Pflegeperson weitergeleitet, sofern Sie nicht sofort (innerhalb von etwa 10–15 Sekunden) die Schlummerfunktion verwenden oder sie löschen.

Mit SMS-Warnmeldungen können Pflegepersonen über Ihren Glukosewert auf dem Laufenden gehalten werden. Unterbrechungen Ihrer Internetverbindung oder des Mobilfunknetzes Ihrer Pflegeperson können jedoch dazu führen, dass SMS-Warnmeldungen nicht empfangen werden. Es ist wichtig, dass Sie und Ihre Pflegeperson sich im Rahmen Ihres Diabetes-Behandlungsplans nicht ausschließlich auf diese Warnmeldungen verlassen.

Weitere Informationen zum CareLink™ Connect-Register und zur Verwaltung von Pflegepersonen finden Sie im CareLink™ Connect-Benutzerhandbuch, das im CareLink™ Connect-Register in CareLink™ Personal vorhanden ist.

Die hierin enthaltenen Informationen ersetzen nicht das Benutzerhandbuch. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Čestitke ob naslednjem koraku pri vodenju sladkorne bolezni! V tem kratkem priročniku so opisani ključni koraki za začetek uporabe sistema Guardian™ Connect. Celovite informacije o izdelku, vključno s pomembnimi opozorili in omejitvami uporabe, preverite v priročnikih za uporabo v začetnem kompletu.

PREDEN ZAČNETE

1 Obiščite spletno mesto Guardian™ Connect na www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com

Oglejte si samostojno izobraževanje, preverite združljive mobilne naprave in operacijske sisteme ter poiščite druge koristne vire, preden začnete.



2 Napolnite oddajnik Guardian™ Connect – to lahko traja do 2 uri

Postavite oddajnik na polnilnik. Zelena lučka na polnilniku boutripala. Ko je polnilnik čisto napolnjen, zelena lučka ugasne.



3 Prenesite aplikacijo Guardian™ Connect v trgovini za aplikacije v svoji lokalni mobilni napravi.

Če izključite samodejno posodabljanje mobilnih naprav, vam to lahko pomaga, da se izognete neželentim posodobitvam operacijskega sistema, za katere ni potrjeno, da so združljive z aplikacijo Guardian™ Connect.



ZAČETNI KORAKI

Priporočamo vam, da vzpostavljate sistema Guardian™ Connect začnete zjutraj.

1 Pripravite pripomočke ter vklopite internetno povezavo in vmesnik Bluetooth v mobilnem telefonu

Odprite aplikacijo Guardian™ Connect in sledite navodilom čarovnika glede začetka uporabe senzorja, sprožilne naprave, popolnoma napolnjenega oddajnika, lepilnega traku ter vklopa brezžične ali mobilne povezave in vmesnika Bluetooth. Med uporabo sistema Guardian™ Connect morate vedno imeti vklopljen vmesnik Bluetooth.



2 Odprite aplikacijo in preprosto sledite čarovniku za začetek, ki vas bo vodil po naslednjih korakih

a. Ustvarite osebni račun CareLink™ na spletnem mestu <https://carelink.minimed.eu>



DOBRO JE VEDETI

To lahko storite neposredno preko mobilne naprave tako, da upoštevate navodila v čarovniku. Ne pozabite se premakniti čisto na vrh strani, da dokončate preverjanje. Potem ko kliknete polje »I am not a robot« (Nisem robot), morate pred zaključkom registracije označiti nekaj slik.




b. Seznanite oddajnik, tako da sledite korakom na zaslonu.

c. Vstavite senzor in ga zaženite. Pripravite vse pripomočke, vključno s sprožilno napravo, senzorjem, lepilnim trakom in oddajnikom. Navodila za vstavitve senzorja so na voljo v priročniku za uporabo sprožilne naprave. Ko vstavite in prilepite senzor, z njim povežite oddajnik in pritisnite možnost »Zagon novega senzorja« v čarovniku aplikacije Guardian™ Connect, da dokončate postopek zagona senzorja.

d. Prilagodite opozorila. Nato boste morali nastaviti opozorila in meje. Pozneje jih boste lahko spremenili v aplikaciji.



3 Umerite sistem, ko se pojavi opozorilo »Umeri senzor zdaj«

Umerjanje je potrebno za vzdrževanje prikazovanja ravni glukoze, izmerjene s senzorjem, in optimalne točnosti senzorja. Za umerjanje morate izmeriti raven glukoze v krvi (vbod v prst) in dobljeno vrednost **takoj** vnesti v aplikacijo Guardian™ Connect tako, da kliknete ikono »Kapljica« .

Najboljši čas za umerjanje je navadno tik pred obrokom ali pred spanjem. Umerjanje je ključno za točnost sistema, zato ga bo aplikacija zahtevala.

Takoj po vstavitvi novega senzorja na prvi dan:

- **V 2 urah** po priklopu oddajnika na senzor in začetku obdobja ogrevanja se bo pojavilo opozorilo »Umeri senzor zdaj«. Po tem prvem umerjanju se bodo odčitki senzorja začeli prikazovati v 5 minutah.
- **Od 3 do 6 ur** po prvem umerjanju bo treba opraviti drugo umerjanje. Če želite vedeti, do kdaj je treba opraviti drugo umerjanje, tapnite ikono »Kapljica«.

Po prvih dveh začetnih umerjanjih bo umerjanje potrebno na vsakih 12 ur.



DOBRO JE VEDETI

Sistem Guardian™ Connect skozi ves dan spremlja odčitke senzorja in zagotavlja, da meritve ravnih glukoze ostanejo točne. V nekaterih primerih lahko sistem zahteva, da pogosteje umerite senzor, če ugotovi, da je mogoče izboljšati točnost. Za ohranjanje točnosti senzorja se bodo opozorila »Umeri senzor zdaj« morda pojavljala pogosteje kot na 12 ur. Čas, povezan z ikono »Kapljica«, se bo samodejno posodabljal.

**4 (Opcijsko) Sistem Guardian™ Connect vam omogoča, da dodelite do 5 skrbnikov za nego**

Skrbnik za nego ustvari nov račun v CareLink™ Personal z uporabniškim imenom in geslom.

- Skrbnik za nego vnese bolnikovo uporabniško ime za osebo, ki ji želi slediti in ji pošlje prošnjo za sledenje.
- Uporabnik aplikacije Guardian™ Connect odobri dostop skrbniku za nego v svojem računu CareLink™ Personal (ta korak je treba izvesti za vsakega novega skrbnika za nego).

Šele ko dokončate te korake, boste povezani in boste delili svoje podatke o glukozi s skrbnikom za nego.

DOBRO JE VEDETI

Da bi lahko alarme za skrbnika za nego uporabljali uspešno:



- Mora imeti vaš pametni telefon vzpostavljeno povezavo Wi-Fi ali mobilno podatkovno povezavo (npr. z omrežjem 3G, 4G ali 5G), na telefonu pa se mora izvajati aplikacija Guardian™ Connect.
- Vaš skrbnik za nego mora imeti aktiven račun CareLink™ Care Partner, kjer mora imeti vključene zelene alarme na zaslonu z nastavitvami CareLink™ Connect.
- Vaš skrbnik za nego si nastavev zakasnitve opozoril nastavi, kot je ustrezno. Če zakasnitev ni nastavljena, bodo alarmi posredovani vašemu skrbniku za nego, če jih ne prestavite ali potrdite takoj (v 10–15 sekundah).

Alarmi SMS lahko skrbnikom za nego pomagajo, da ostanejo na tekočem glede vaše ravnih glukoze. Zaradi motenj vaše internetne povezave ali motenj skrbnikovega mobilnega omrežja pa lahko skrbnik za nego alarma SMS ne prejme. Pomembno je, da se pri načrtu za zdravljenje sladkorne bolezni vi in vaš skrbnik za nego ne zanašata izključno na alarme.

Več informacij poiščite na zavihku CareLink™ Connect. Informacije o tem, kako upravljati skrbnike za nego, poiščite v uporabniškem priročniku za CareLink™ Connect, ki ga najdete na zavihku CareLink™ Connect v aplikaciji CareLink™ Personal.

Informacije v tem dokumentu ne nadomeščajo uporabniškega priročnika. Več informacij poiščite v uporabniškem priročniku.



Blahopřejeme Vám k dalšímu kroku směřujícímu k dosažení kompenzovaného diabetu! Tento stručný návod popisuje jednotlivé kroky, důležité pro instalaci a používání systému Guardian™ Connect. Úplné informace o produktu, včetně důležitých varování a kontraindikací, naleznete v Uživatelské příručce, která je součástí zahajovací sady.

NEŽ ZAČNETE

1 Navštivte Guardian™ Connect webovou stránku na adrese

www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com

Dřív než začnete, absolvujte samostudium, zkontrolujte kompatibilitu mobilního přístroje a operačního systému a vyhledejte si další užitečné zdroje.



2 Nabijte vysílač Guardian™ Connect – nabíjení baterie může vyžadovat až 2 hodiny

Vložte vysílač do nabíječky. Kontrolka na nabíječce začne blikat zeleně. Vysílač je plně nabitý, když zelená kontrolka zhasne.



3 Stáhněte si Guardian™ Connect aplikaci ze svého obchodu s aplikacemi dostupného na Vašem mobilním přístroji

Vypnutím automatických aktualizací na mobilním přístroji zamezíte náhodnému aktualizování operačního systému, u něhož nebyla potvrzena kompatibilita s Guardian™ Connect aplikací.



ZAČÍNÁME

Doporučujeme Vám provést spuštění a nastavení systému Guardian™ Connect v ranních hodinách.

1 Připravte si potřebné komponenty systému a na svém mobilním zařízení zapněte internetové a Bluetooth připojení.

Otevřete aplikaci Guardian™ Connect a postupujte podle instrukcí průvodce nastavením. Zaveďte senzor pomocí zavaděče, k senzoru připojte plně nabitý vysílač a fixační náplast řádně zajistěte. Ověřte, zda jsou na Vašem přístroji zapnuté funkce bezdrátové či mobilní komunikace a funkce Bluetooth. Během používání systému Guardian™ Connect se vždy ujistěte, že máte na svém mobilním přístroji zapnutou funkci Bluetooth.



2 Otevřete aplikaci a postupujte podle instrukcí průvodce nastavením, který Vás provede následujícími kroky:



a. Založte si osobní účet v softwaru CareLink™ Personal <https://carelink.minimed.eu>

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Účet softwaru CareLink™ můžete založit přímo ze svého mobilního přístroje prostřednictvím průvodce nastavením.

Pamatujte na to, že v rámci registrace do softwaru CareLink™ bude zapotřebí potvrdit, že nejste robot.

Po vyplnění požadovaných údajů v registračním formuláři klikněte na zaškrťovací políčko „Nejsem robot“, které je umístěno v závěru formuláře. Zaškrtnutí políčka „Nejsem robot“ může vyžadovat ještě označení několika obrázků v novém okně. Instrukce pro označení jsou v okně uvedeny zcela nahoře nad obrázky.



b. Spárujte vysílač s aplikací podle instrukcí zobrazených na displeji.

c. Zaveďte senzor a připojte vysílač. Připravte si potřebné pomůcky a komponenty systému, včetně zavaděče, senzoru, vysílače a fixační náplasti. Postup zavedení senzoru naleznete v Uživatelské příručce příslušného zavaděče. Jakmile zavedete senzor do podkoží a provedete jeho fixaci náplástí, připojte k senzoru vysílač a klepněte v aplikaci Guardian™ Connect na příkaz „Spustit nový senzor“. Tím dokončíte spuštění senzoru.



d. Přizpůsobte si výstrahy. Poté budete požádáni o nastavení funkce Výstrahy senzoru a limitů vysoké a nízké glukózy senzoru (GS). Tato počáteční nastavení, bude možné kdykoliv upravit nebo pozměnit.

3 Systém kalibrujte ve chvíli, kdy se spustí výstraha „Kalibrujte nyní“.



Kalibrace jsou nezbytné, aby se údaje o hladině glukózy naměřené senzorem trvale zobrazovaly a současně, aby byla zajištěna optimální přesnost senzoru. Pro kalibraci proveďte měření glykémie (GL) pomocí glukometru a kliknutím na ikonu kapky v pravém horním rohu Základního okna aplikace **okamžitě** zadejte hodnotu GL do aplikace Guardian™ Connect.

Nejllepší čas pro kalibraci je obvykle těsně před jídlem nebo před spaním. Kalibrace jsou klíčem k přesnosti měření systému a budou aplikaci vyžadovány.



Ihned po zavedení nového senzoru (1. den):

- Poté, co vysílač připojíte k senzoru a spustíte dobu přípravy („Příprava...“), se **během 2 hodin** spustí výstraha „Kalibrujte nyní“. Jakmile provedete tuto první kalibraci, začne aplikace během 5 minut zobrazovat naměřené hodnoty glukózy senzoru.
- Druhá kalibrace bude vyžadována za **3 až 6 hodin** po první kalibraci. Chcete-li zjistit čas pro druhou kalibraci, klepněte na ikonu kapky.

Po prvních dvou počátečních kalibracích bude potřeba kalibrovat systém **každých 12 hodin**.

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Systém Guardian™ Connect kontroluje hodnoty glukózy naměřené senzorem v průběhu celého dne tak, aby zajistil přesné výsledky měření. Pokud systém zaznamená, že lze zvýšit přesnost měření, může v některých případech vyžadovat dodatečnou kalibraci senzoru. Výstraha „Kalibrujte nyní“ se může za těchto okolností zobrazovat častěji než každých 12 hodin. Načasování ikony kapky bude automaticky aktualizováno.



4 (Volitelně) Systém Guardian™ Connect umožňuje přiřadit až 5 partnerů v péči



Partner v péči si vytvoří nový účet v softwaru CareLink™ Personal včetně uživatelského jména a hesla.

- Partner v péči zadá uživatelské jméno uživatele systému Guardian™ Connect, kterého chce sledovat, a odešle žádost o sledování.
- Uživatel systému Guardian™ Connect udělí přístup partnerovi v péči ve vlastním osobním účtu CareLink™ (tento krok je nutné provést u každého nového partnera v péči).

Teprve poté, co tyto kroky dokončíte, budete připojeni a budete sdílet informace o glukóze se svým partnerem v péči.

CO JE DOBRÉ VĚDĚT

Správné používání výstrah partnerem v péči:



- Váš chytrý telefon musí být připojen k WiFi nebo mobilní datové síti (např. síti 3G, 4G nebo 5G) a musí na něm být spuštěna aplikace Guardian™ Connect.
- Váš partner v péči musí mít aktivní účet CareLink™ s aktivovanými příslušnými upozorněními na obrazovce nastavení aplikace CareLink™ Connect.
- Váš partner v péči by měl podle potřeby upravit nastavení zpoždění upozornění. Pokud nebude nastaveno žádné zpoždění, budou upozornění, pokud je neodložíte nebo nevymažete, předávána partnerovi v péči okamžitě (přibližně za 10–15 sekund). Upozorňující SMS mohou pomoci partnerům v péči získávat průběžné informace o vaší hladině glukózy. Výpadek internetového připojení nebo mobilní sítě vašeho partnera v péči by však mohl mít za následek přerušení doručování upozorňujících SMS. Je důležité, abyste se vy ani váš partner v péči nespolehali v léčebném plánu diabetu výhradně na tato upozornění.

Další informace o aplikaci CareLink™ Connect a způsobu správy partnerů v péči naleznete v uživatelské příručce k aplikaci CareLink™ Connect, která se nachází na kartě CareLink™ Connect v aplikaci CareLink™ Personal.

Informace obsažené v tomto dokumentu nenahrazují uživatelskou příručku. Další informace naleznete v uživatelské příručce.

Gratulálunk döntéséhez, hogy a Guardian™ Connect rendszert használja cukorbetegsége menedzselésére! Ez a Gyors útmutató segít a rendszer használatának megkezdésében. A kezdőcsomagban kapott használati útmutatókban találja meg a rendszer részletes leírását, a működési korlátokra és egyéb szempontokra vonatkozó fontos figyelmeztetésekkel együtt.

MIELŐTT ELKEZDI HASZNÁLNI

- Látogasson el a Guardian™ Connect honlapra**
www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com



Tanulmányozza át az oktatási modulokat, ellenőrizze mobilkészüléke vagy operációs rendszere kompatibilitását, és keressen hasznos útmutatókat a termék sikeres használata érdekében.

- Töltse fel a Guardian™ Connect távadót – ez akár 2 órát is igénybe vehet**



Helyezze a távadót a töltőbe. A töltő zöld fénye felvillan, majd villog. A távadó akkor van teljesen feltöltve, amikor a zöld fény kialszik.

- Töltse le a Guardian™ Connect alkalmazást mobilkészülékén az App Store-ból**



Ha mobilkészülékén kikapcsolja az automatikus frissítést, elkerülheti az operációs rendszer nem szándékos frissítését egy olyan verzióra, amely nem kompatibilis a Guardian™ Connect alkalmazással.

STARTRA KÉSZEN – A RENDSZER ELINDÍTÁSA

Javasoljuk a Guardian™ Connect rendszert a reggeli/délelőtti időszakban elindítani.

- Győződjön meg, hogy internet kapcsolat rendelkezésre áll és a Bluetooth be van kapcsolva**



Nyissa meg a Guardian™ Connect alkalmazást, és kövesse az indítási varázsló lépéseit. Készítse elő a szenzort a belövővel, a ragtapaszokat a szenzor lefedéséhez és a teljesen feltöltött távadót. A Bluetooth mindig legyen bekapcsolva telefonján, amíg a Guardian™ Connect rendszert használja.

- Indítsa el az alkalmazást, és kövesse a varázsló lépéseit.**



a. Legelső alkalommal hozza létre CareLink™ Personal fiókját a <https://carelink.minimed.eu> webhelyen.

HASZNOS TUDNIVALÓK

A fiók regisztrációja mobiltelefonról közvetlenül is elvégezhető a varázsló útmutatásait követve. Az ellenőrzéshez a lap legtetejére kell majd lépnie, miután bejelölte az „Nem vagyok robot” négyzetet (itt a megfelelő képekre kell koppintania regisztrációja véglegesítéséhez).



b. **Párosítsa a távadót** a képernyőn bemutatott lépésekkel

c. **Helyezze be testébe a szenzort** a behelyezési útmutató segítségével

d. **Lehetősége van az egyéni értesítések beállítására.**

Amennyiben még nincs kellő tapasztalata a folyamatos glükózmonitorozásban, javasoljuk ezt később megtenni. A kezdőképernyőn az „Állapot menüben” az „Értesítések beállítása” menüpontban ezt bármikor megteheti.



- A szenzor elindítása után kalibrálja a rendszert**



A kalibráció a szenzor pontossága érdekében történik. Ennek helyes elvégzése, és a rendszer által kért kalibrálások nélkülözhetetlenek a sikeres használathoz. Építsen ki életviteléhez, napi ritmusához legjobban alkalmazkodó kalibrációs stratégiát, gondolja át a kalibrációra leginkább alkalmas időpontokat.

Új szenzor behelyezése után a rendszer indításakor kiemelt jelentősége van a helyes kalibrációnak!

- **Első kalibrációra** az indítási periódus végeztével van szükség, ami a szenzor és távadó csatlakoztatása után kb. 2 órával történik. "Kalibráljon most" értesítést kap ennek elvégzésére. Mérje meg vércukrárt és írja be a kapott értéket. A kalibrációs folyamat akár 10-15 percgig is eltarthat, majd a kijelzőn megjelenik az első szenzoros érték.
- **Az első kalibráció utáni 3-6 órában** a rendszer újabb kalibrációt kérhet.
- Ezt követően legalább 12 óránként kalibráljon (naponta 2-szer). A pontosság biztosítása érdekében javasoljuk a **napi 3-4-szeri kalibrálást** (ekkor már a kalibrációs folyamat csupán pár percgig tart). A kezdőképernyőn a kalibrációs ikonra („Csepp”) koppintva ellenőrizheti a következő kalibráció időpontját.

HASZNOS TUDNIVALÓK

A Guardian™ Connect rendszer egész nap ellenőrzi a szenzor által továbbított eredményeket, hogy biztosítsa a szenzoros cukorértékek pontosságát. Ha a rendszer azt állapítja meg, hogy a pontosság növelhető lenne, esetleg gyakoribb kalibrálást kér. A „Kalibrálás most” értesítés csak abban az esetben jelenik meg 12 óránál gyakrabban, ha ez szükséges a szenzoros adatok pontosságának fenntartásához.

**4**

A Guardian™ Connect rendszer lehetővé teszi, hogy (adott esetben) akár 5 Gondozót is kijelöljön maga mellé.



A Gondozónak létre kell hoznia egy CareLink™ Personal fiókot, új felhasználónévvel és jelszóval.

- A Gondozónak meg kell adnia a követni kívánt személy felhasználónevét, ezután pedig követési felkérést kell küldenie számára.
- A Guardian™ Connect felhasználónak saját CareLink™ Personal fiókján keresztül hozzáférést kell biztosítania a Gondozó számára (ezt a lépést minden új Gondozó esetében meg kell tenni).

Ha ezen lépések mindegyikét megtették, fiókjaik kapcsolódnak, a glükózsztívevel kapcsolatos információit a Gondozó is láthatja.

HASZNOS TUDNIVALÓK

A Gondozói értesítések eredményes használata érdekében:



- Okostelefonjának csatlakoznia kell egy WiFi- vagy mobilhálózathoz (pl. 3G, 4G vagy 5G hálózathoz) és futtatnia kell a Guardian™ Connect alkalmazást.
- A Gondozónak aktív CareLink™ Care Partner fiókkal kell rendelkeznie, a kívánt értesítéseket pedig engedélyeznie kell a CareLink™ Connect beállítási felületén.
- A Gondozó igény szerint beállíthatja az értesítések késleltetését. Ha nincs beállítva késleltetés, a rendszer továbbítja az értesítéseket a Gondozó felé, amennyiben azokat nem halasztja el vagy törli azonnal (körülbelül 10–15 másodpercen belül).

Az SMS-értesítések segítségével a Gondozó rendszeresen értesülhet az Ön glükózsztíveiről. Ha azonban az Ön internetkapcsolatában vagy a Gondozó mobilhálózat-elérésében fennakadás lép fel, lehetséges, hogy a Gondozó nem kapja meg az SMS-értesítést. Fontos, hogy Ön és a Gondozó ne kizárólag ezekre az értesítésekre építsék az Ön cukorbetegség-kezelési tervét.

További információért a CareLink™ Connect menüpontról és a Gondozókkal kapcsolatos beállításokról, kérjük, olvassa el a CareLink™ Connect Felhasználói útmutatóját, amelyet a CareLink™ Personal „CareLink™ Connect” menüpontja alatt talál meg.

Az itt feltüntetett információk ismerete nem helyettesíti a Felhasználói útmutató elolvasását. További információért, kérjük, olvassa el a Felhasználói útmutatót.

Gratulujeme vám, že ste sa rozhodli mať váš diabetes pod kontrolou! Táto stručná príručka vám napovie o kľúčových krokoch, ako začať používať systém Guardian™ Connect. Pre úplné informácie o produktoch, vrátane dôležitých varovaní a obmedzení použitia, si pozrite užívateľskú príručku vo svojom štartovacom balíčku.

PREDTÝM AKO ZAČNETE

1 Navštívte Guardian™ Connect webovú stránku www.guardianconnect.medtronic-diabetes.com

Predtým ako začnete absolvujete samo-štúdium, skontrolujte kompatibilné mobilné zariadenia a operačný systém a nájdite ďalšie užitočné zdroje.



2 Nabite svoj vysielateľ Guardian™ Connect – môže to trvať až dve hodiny

Umiestnite vysielateľ do nabíjačky. Zelené svetlo na nabíjačke bude blikať. Vysielateľ je plne nabitý, keď zelené svetlo prestane blikať.



3 Stiahnite si Guardian™ Connect aplikáciu zo svojho obchodu s aplikáciami vo vašom mobilnom zariadení.

Zakázanie funkcie Automatické aktualizácie na vašom mobilnom zariadení vám môže pomôcť vyhnúť sa neúmyselným aktualizáciám operačného systému, u ktorých sa nepotvrdila kompatibilita s Guardian™ Connect aplikáciou.



Ako začať

Nastavenie systému Guardian™ Connect sa odporúča robiť ráno.

1 Pripravte si potrebné pomôcky, pripojte sa na internet a zapnite bluetooth na svojom mobile.

Otvorte aplikáciu Guardian™ Connect a dodržujte pokyny uvedené v Sprievodcovi spustenia. Pripravte si senzor, závädzač, plne nabitý vysielateľ, náplaste, bezdrôtové alebo mobilné pripojenie a zapnite si bluetooth. Uistite sa, že máte stále zapnutý bluetooth, keď používate systém Guardian™ Connect.



2 Otvorte aplikáciu a jednoducho sa riadte Sprievodcom spustenia. Dodržujte nasledovné kroky



a. Vytvorte si svoj osobný účet CareLink™ na stránke <https://carelink.minimed.eu>

JE DOBRÉ VEDIEŤ, ŽE

Založiť si svoj účet v CareLink™ môžete aj priamo z vášho mobilného zariadenia podľa pokynov Sprievodcu. Je možné, že po kliknutí na políčko "Nie som robot" budete musieť označiť niektoré obrázky (podľa popisu nad nimi) predtým, ako dokončíte registráciu.



b. Spárujte vysielateľ podľa krokov na obrazovke.


c. Zaveďte a spustite svoj senzor. Pripravte si všetky potrebné predmety vrátane vášho závädzača, senzora, náplaste na prelepenie senzora a vysielateľa. V užívateľskej príručke o zavádzaní nájdete návod, ako zaviesť senzor. Ak chcete dokončiť spustenie senzora, po jeho zavedení a prelepení, pripojte k nemu vysielateľ a stlačte tlačidlo „Spustiť Nový Senzor“ vo svojej aplikácii Sprievodca Guardian™ Connect.

d. Prispôbte si upozornenia podľa svojich požiadaviek. Potom si budete musieť nastaviť upozornenia a hraničné hodnoty. Budete mať možnosť si ich potom zmeniť v aplikácii.



3 Kalibrujte systém keď sa objaví upozornenie „Kalibrujte teraz“



Kalibrácie sú nevyhnutné, aby sa aj naďalej zobrazovali hodnoty glukózy zo senzora a zabezpečila sa optimálna presnosť senzora. Pre kalibráciu je nutné zistiť hladinu glukózy v krvi (z prsta) a ihneď vložiť túto hodnotu do vašej aplikácie Guardian™ Connect kliknutím na ikonku „Kvapka“ .

Najlepší čas na kalibráciu je zvyčajne tesne pred jedlom alebo pred spaním. Kalibrácie sú kľúčové pre presnosť systému a aplikácia ich bude vyžadovať. V prvý deň hneď po zavedení nového senzora:

- **V priebehu prvých 2 hodín** po pripojení vysielateľa k senzoru a spustení prípravy prístroja sa objaví upozornenie „Kalibrujte teraz“. Po tejto prvej kalibrácii sa vaše hodnoty zo senzora začnú zobrazovať v priebehu 5 minút.
- **3 až 6 hodín** po prvej kalibrácii bude potrebné vykonať druhú kalibráciu. Ak chcete zistiť kedy ju presne treba vykonať, ťuknite na ikonu „Kvapka“.

Po prvých dvoch kalibráciách po spustení je potrebné ich vykonať **každých 12 hodín**.

JE DOBRÉ VEDIEŤ, ŽE

Systém Guardian™ Connect monitoruje vaše hodnoty zo senzora po celý deň, aby zabezpečil presnosť hodnôt zo senzora glukózy. Ak systém zistí, že by sa mohla zlepšiť jeho presnosť, v niektorých prípadoch môže vyžadovať, aby sa senzor kalibroval častejšie. Upozornenie „Kalibrujte teraz“ sa môže objaviť častejšie ako každých 12 hodín, aby sa zachovala presnosť vášho senzora. Načasovanie ikony „Kvapka“ sa bude aktualizovať automaticky.



4 (Nepovinné) Systém Guardian™ Connect umožňuje priradiť až 5 blízkych osôb.



Blízka osoba vytvorí nový účet v systéme CareLink™ Personal vrátane používateľského mena a hesla.

- Blízka osoba zadá používateľské meno pacienta osoby, ktorú chce sledovať, a pošle žiadosť o sledovanie.
- Používateľ aplikácie Guardian™ Connect udeľuje prístup pre blízku osobu v jeho vlastnom účte CareLink™ Personal (tento krok je potrebné vykonať pre každú novú blízku osobu).

Až po týchto krokoch budete spojený s vašou blízkou osobou a ona začne dostávať informácie o stave vašej glukózy.

JE DOBRÉ VEDIEŤ, ŽE

Požiadavky na úspešné používanie upozornení pre blízke osoby:



- Váš smartphone musí byť pripojený k sieti WiFi alebo mobilnej dátovej sieti (napr. sieť 3G, 4G alebo 5G) a musí mať spustenú aplikáciu Guardian™ Connect.
- Blízka osoba musí mať aktívny účet CareLink™ Connect a zapnúť požadované upozornenia na obrazovke nastavení služby CareLink™ Connect.
- Blízka osoba by si mala upraviť nastavenia oneskorenia podľa potreby. Ak nenastavíte žiadne oneskorenie, upozornenia sa blízkej osobe prepošlú (ak ich nepotvrdíte alebo nevymažete) okamžite (do 10 až 15 sekúnd).

SMS upozornenia môžu blízkym osobám pomôcť mať neustály prehľad o vašich hodnotách glukózy Prerušenia internetového pripojenia alebo mobilnej siete blízkej osoby môžu mať za následok nedoručenie SMS upozornení. V rámci svojho plánu liečby diabetu by ste sa spoločne s blízkou osobou nemali spoliehať výlučne na tieto upozornenia.

Ak chcete získať viac informácií o CareLink™ Connect a ako spravovať blízke osoby, prezrite si užívateľskú príručku CareLink™ Connect, ktorú môžete nájsť v záložke CareLink™ Connect v časti CareLink™ Personal.

Poskytnuté informácie nenahrádzajú užívateľskú príručku. Ak potrebujete viac informácií prečítajte si užívateľskú príručku.



- EN** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. All rights reserved.
Carelink™ and MiniMed® are registered trademarks of Medtronic MiniMed, Inc.
Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.
- DE** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Carelink™ und MiniMed® sind eingetragene Marken von Medtronic MiniMed, Inc.
Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.
- SL** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. Vse pravice pridržane.
Carelink™ in MiniMed® sta registrirani blagovni znamki družbe Medtronic MiniMed, Inc.
Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.
- CS** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. Všechna práva vyhrazena.
Carelink™ a MiniMed® jsou registrované ochranné známky společnosti Medtronic MiniMed, Inc.
Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.
- HA** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. Minden jog fenntartva.
A Carelink™ és a MiniMed® a Medtronic MiniMed, Inc bejegyzett védjegyei.
A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc bejegyzett védjegye.
- SK** ©2020 Medtronic MiniMed, Inc. Všetky práva vyhradené.
Carelink™ a MiniMed® sú registrované ochranné známky spoločnosti Medtronic MiniMed, Inc.
Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Medtronic

Europe

Medtronic International Trading Sàrl.

Route du Molliau 31

Case postale

CH-1131 Tolochenaz

www.medtronic.eu

Tel: +41 (0)21 802 70 00

Fax: +41 (0)21 802 79 00

UC201708356EE ©2020 Medtronic.

All rights reserved.

Medtronic and the Medtronic logo are trademarks of Medtronic.

™* Third party brands are trademarks of their respective owners.

All other brands are trademarks of a Medtronic company.